

**Mezinárodní prodejní
podmínky pro zákazníky
sídlící mimo území
Rakouska - čeština**

I. Platnost mezinárodních prodejních podmínek

1. Tyto mezinárodní prodejní podmínky platí pro všechny zákazníky společnosti SynFlex Elektro GmbH (FN 137677t) – dále jen „SynFlex“ –, jejichž příslušné sídlo se nenachází na území Rakouska. Pro zákazníky sídlící na území Rakouska platí všeobecné prodejní podmínky společnosti SynFlex, které budou předloženy na vyžádání. Příslušným sídlem je vždy takové sídlo, na něž se uzavírá smlouva.

2. Tyto mezinárodní prodejní podmínky se vztahují na všechny smlouvy, jejichž předmětem je převážně prodej zboží zákazníkům. Povinnosti dodatečně převzaté společností SynFlex nemají vliv na platnost těchto mezinárodních prodejních podmínek.

3. Kolizní nebo odlišné obchodní, smluvní a/nebo nákupní podmínky zákazníků nezavazují společnost SynFlex, i když společnost SynFlex neprojeví výslovný nesouhlas nebo bezvýhradně poskytne plnění nebo přijme plnění zákazníka bez ohledu na kolizní nebo odlišné obchodní podmínky zákazníků. Stejně tak nebude společnost SynFlex zavázána, pokud se budou obchodní podmínky zákazníků bez ohledu na obsah těchto mezinárodních prodejních podmínek odchylvat od právních předpisů.

4. Tyto mezinárodní prodejní podmínky nebudou platit, pokud bude zákazník zboží pořizovat pro svoji osobní potřebu nebo potřebu rodiny či domácnosti a pokud o tom společnost SynFlex při uzavírání smlouvy věděla nebo musela vědět. Zákazník je povinen informovat společnost SynFlex v dostatečném časovém předstihu, pravdivě a úplně, zda bude zboží pořizováno pro osobní nebo obdobnou potřebu. Pokud nebudou vysvětlení / informace předloženy včas a pokud nebudou úplné a pravdivé, bude mít společnost SynFlex – bude-li existovat platný smluvní vztah a s výhradou dalších nároků a/nebo právních důsledků – právo odstoupit od smlouvy s okamžitou účinností.

II. Uzavření smlouvy

1. Před uzavřením smlouvy musí zákazník písemně informovat společnost SynFlex, pokud nebude dodávané zboží určeno výhradně pro běžné užívání nebo pokud bude používáno v podmínkách, které jsou neobvyklé nebo představují zvláštní zdravotní, bezpečnostní nebo environmentální riziko, nebo v podmínkách vyžadujících vyšší nároky nebo pokud by mohly být se smlouvou spojeny atypické škody nebo neobvyklý rozsah škod.

2. Objednávky zákazníků musí být předkládány písemně. Pokud se bude objednávka zákazníka lišit od návrhů nebo nabídky- společnosti SynFlex, zákazník tyto rozdíly zvýrazní. Obrázky a výkresy, jakož i údaje o rozměrech a hmotnosti v návrzích nebo nabídkách společnosti SynFlex jsou pouze přibližné směrodatné.

3. Veškeré objednávky, zejména objednávky přijímané zaměstnanci společnosti SynFlex, budou závazné výhradně tehdy, budou-li potvrzeny písemným potvrzením objednávky ze strany společnosti SynFlex. Skutečné dodání objednaného zboží, jakékoliv jiné jednání společnosti SynFlex nebo mlčení ze strany společnosti SynFlex není důvodem k tomu, aby se zákazník domníval, že dojde k uzavření smlouvy. Společnost SynFlex může písemné potvrzení objednávky odeslat až do 14 kalendářních dnů poté, kdy společnost SynFlex obdrží objednávku zákazníka. Rozhodující je datum poštovního razítka / elektronického odeslání potvrzení objednávky. Až do této doby je objednávka zákazníka neodvolatelná.

4. Písemné potvrzení objednávky společnosti SynFlex bude doručeno včas, bude-li zákazníkovi doručeno do 14 kalendářních dnů od data jeho vystavení. Zákazník bude společnost SynFlex neprodleně informovat, pokud dojde ke zpoždění písemného potvrzení objednávky. Doručení potvrzení objednávky elektronickou cestou i faxem společností SynFlex je přípustné a je považováno za včasné.

5. Písemné potvrzení objednávky společnosti SynFlex je rozhodující pro rozsah celého obsahu smlouvy a uvádí uzavření smlouvy v platnost, i když není – s výjimkou kupní ceny a dodávaného množství – v každém ohledu v souladu s prohlášeními zákazníka, zejména s ohledem na výlučnou platnost těchto mezinárodních prodejních podmínek. Zvláštní požadavky zákazníka, zejména záruky a garance týkající se zboží nebo plnění smlouvy, vyžadují tedy vždy výslovné písemné potvrzení společnosti SynFlex. Smlouva tedy nebude uzavřena pouze tehdy, pokud zákazník písemně upozorní, že potvrzení objednávky společnosti SynFlex neodpovídá v každém ohledu prohlášením zákazníka a písemně specifikuje odchylky a pokud bude toto upozornění neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne, kdy zákazník obdrží potvrzení objednávky, doručeno společnosti SynFlex.

6. Zaměstnanci, obchodní zástupci a ostatní zprostředkovatelé společnosti SynFlex nejsou oprávněni upustit od požadavku na písemné potvrzení

objednávky společností SynFlex nebo činit sliby, které by se odchylovaly od jeho obsahu, a ani poskytovat záruky. Zda a v jakém rozsahu jsou tyto osoby oprávněny vydávat nebo přijímat prohlášení za společnost SynFlex nebo vůči společnosti SynFlex, je stanoveno v souladu s platnými rakouskými zákony.

7. Změny v uzavřené smlouvě vyžadují rovněž písemné potvrzení společnosti SynFlex.

8. Předloží-li společnost SynFlex zákazníkovi nabídku, zůstane – nebude-li výslovně určena za závaznou – nezávazná ve všech ohledech.

III. Povinnosti společnosti SynFlex

1. S výjimkou případů zproštění odpovědnosti dle části VII.-1.b) musí společnost SynFlex dodat zboží specifikované v písemném potvrzení objednávky a převést vlastnictví ke zboží po provedení úplné úhrady, jakož i splnění ostatních povinností ze strany zákazníka. Společnost SynFlex není povinna plnit povinnosti, které nejsou uvedeny v písemném potvrzení objednávky společnosti SynFlex nebo v těchto mezinárodních prodejních podmínkách; společnost SynFlex není zejména povinna poskytovat služby v oblasti plánování, dodávat doplňky, které nebyly výslovně specifikovány, instalovat dodatečná bezpečnostní zařízení, provádět montáže nebo poskytovat rady zákazníkům. Společnost SynFlex v žádném případě nezodpovídá za plnění povinností, které souvisí s uváděním zboží na trh mimo území Rakouska.

2. Společnost je na základě smlouvy uzavřené se zákazníkem zavázána plnit povinnosti výhradně vůči tomuto zákazníkovi. Třetí strany, které nejsou účastníky smluvního vztahu, zejména odběratelé zákazníka, nejsou oprávněny požadovat přímou dodávku ani uplatňovat jiné nároky smluvního charakteru vůči společnosti SynFlex. Povinnost zákazníka přijmout dodávku bude platit i tehdy, převede-li práva na třetí strany. Zákazník zajistí společnost SynFlex v neomezeném rozsahu proti veškerým nárokům učiněným vůči společnosti SynFlex třetími stranami na základě smlouvy uzavřené se zákazníkem. Toto zajištění zahrnuje zejména náhradu nákladů vzniklých společností SynFlex a bude poskytováno zákazníkem zřikajícím se jakýchkoliv dalších podmínek nebo námitek, zejména námitek promlčení.

3. Společnost SynFlex se zavazuje, že dodá zboží běžné kategorie a kvality při zohlednění běžných tolerancí v oblasti kategorie, množství, kvality a balení.

Nebude-li možné zboží doručit ve stavu nabízeném v době uzavírání smlouvy, protože budou provedena technická zlepšení sériových výrobků, bude mít společnost SynFlex právo dodat vylepšenou verzi. Společnost SynFlex má právo provádět částečné dodávky a samostatně je fakturovat.

4. Bude-li zapotřebí další specifikace týkající se dodávaného zboží, společnost SynFlex zajistí její vypracování, přičemž zohlední své vlastní zájmy a identifikovatelné a legitimní zájmy zákazníků. Zákazník nemusí být vyzván k provedení specifikace zboží nebo k poskytnutí součinnosti při specifikaci. Společnost SynFlex není povinna informovat zákazníka o provedené specifikaci ani umožnit zákazníkovi provedení odlišné specifikace.

5. Společnost SynFlex se zavazuje, že dodá zboží ve sjednané dodací lhůtě na dodací adresu uvedenou v písemném potvrzení objednávky, nebo alternativně do prostor společnosti SynFlex (Gablitz/Rakousko) k vyzvednutí zákazníkem. Předchozí roztřídění nebo označení zboží nebo vyzvednutí zákazníka o dostupnosti zboží není vyžadováno. Společnost SynFlex není povinna organizovat přepravu zboží ani pojišťovat zboží. Společnost SynFlex není za žádných okolností – ani při uplatňování podmínek INCOTERMS – povinna informovat zákazníka o dodání ani kontrolovat při dodání, zda je zboží v souladu se smlouvou. Ujednání dodacích podmínek INCOTERMS skupiny F, C nebo D nebo doložek jako například „dodání zdarma...“ apod. mají za následek pouze odlišnou úpravu v oblasti dopravy a nákladů na dopravu; v ostatním platí ustanovení uvedená v těchto mezinárodních prodejních podmínkách.

6. Sjednané dodací lhůty nebo dodací termíny podléhají včasnému předložení veškerých nezbytných dokumentů, povolení, souhlasů nebo licencí, otevření sjednaného akreditivu a poskytnutí záloh a včasnému splnění veškerých dalších povinností ze strany zákazníka. V ostatním začínají sjednané dodací lhůty běžet dnem písemného potvrzení objednávky společnosti SynFlex. Společnost SynFlex má právo dodat zboží před sjednaným termínem a to i jen částečně, jakož i připravit je k vyzvednutí.

7. Aniž by byla dotčena ostatní práva uvedená v těchto mezinárodních prodejních podmínkách a/nebo zákonná práva, společnost SynFlex bude mít právo plnit své smluvní povinnosti po stanoveném termínu, pokud informuje zákazníka o překročení termínu a sdělí mu přiměřený termín pro dodatečné plnění. Společnost SynFlex má na základě výše uvedených předpokladů nárok na více pokusů o dodatečné

plnění. Zákazník může v přiměřené lhůtě vznést námitku k dodatečnému plnění, bude-li dodatečné plnění nepřijatelné. Námitka bude platná pouze tehdy, pokud ji společnost SynFlex obdrží před zahájením dodatečného plnění. Společnost SynFlex uhradí další nezbytné náklady zákazníkavzniklé v důsledku překročení termínu, pokud za ně bude společnost SynFlex zodpovídat podle ustanovení uvedených v části VII.

8. Cenová rizika a rizika týkající se plnění přecházejí, i v případě nejednoznačně identifikovaného zboží a aniž by o tom musela společnost SynFlex informovat, na zákazníka nejpozději v okamžiku, kdy bude zahájena nakládka zboží nebo kdy zákazník nesplní povinnost převzetí zboží nebo kdy vlastnictví ke zboží přejde na zákazníka. Naložení zboží patří k povinnostem zákazníka. Ujednání dodacích podmínek INCOTERMS skupiny F, C nebo D nebo doložek jako například „dodání zdarma...“ apod. mají za následek pouze odlišnou úpravu v oblasti dopravy a nákladů na dopravu; v ostatním platí ustanovení uvedená v těchto mezinárodních prodejních podmínkách.

9. Společnost SynFlex nemá povinnost předkládat potvrzení nebo osvědčení, která nejsou výslovně sjednána, a obstarávat jakékoliv licence, oprávnění nebo ostatní dokumenty nezbytné pro export, transit nebo import, a zajišťovat příslušná opatření týkající se bezpečnosti kontejnerů, jakým je například americká Iniciativa pro bezpečnost kontejnerů, nebo celní odbavení. Na vyžádání ale společnost SynFlex poskytne zákazníkovi podporu na riziko a náklady zákazníka. Ujednání dodacích podmínek INCOTERMS skupiny F, C nebo D nebo doložek jako například „dodání zdarma...“ apod. mají za následek pouze odlišnou úpravu v oblasti dopravy a nákladů na dopravu; v ostatním platí ustanovení uvedená v těchto mezinárodních prodejních podmínkách.

10. Společnost SynFlex není povinna nést příslušné poplatky vznikající mimo území Rakouska ani dodržovat systémy měření a vážení, předpisy pro balení, popisování nebo značení, povinnosti registrace nebo certifikace ani dodržovat jakékoliv jiné právní předpisy vztahující se na zboží mimo území Rakouska. Společnost SynFlex není povinna zpřístupňovat technickou dokumentaci nebo jiné písemné materiály o zboží v jiném než německém jazyce. Společnost SynFlex není povinna na základě právních předpisů upravujících nakládání s odpady brát zpět zboží nebo obaly dodané zákazníkovi od zákazníka nebo třetí strany. Bez ohledu na právní předpisyse zákazník na své vlastní náklady postará nebo jakýmkoliv jiným způsobem zajistí nové využití,

recyklaci nebo jinou stanovenou likvidaci zboží dodaného společností SynFlex zákazníkovi, jakož i obalů.

11. Aniž by byly dotčeny ostatní právní předpisy, společnost SynFlex má právo pozastavit plnění svých povinností, dokud bude dle názoru společnosti SynFlex existovat obava, že zákazník nebude zcela nebo zčásti plnit svoje povinnosti v souladu se smlouvou. Právo na pozastavení plnění vzniká zejména tehdy, pokud zákazník nedostačujícím způsobem plní své povinnosti nezbytné pro provedení úhrady společnosti SynFlex nebo třetí straně nebo platí pozdě nebo je překročen limit stanovený pojistitelem úvěru nebo bude překročen nadcházející dodávkou. Místo pozastavení plnění je společnost SynFlex oprávněna dle svého vlastního uvážení podmínit budoucí i již potvrzené dodávky platbou předem nebo otevřením akreditivu potvrzeného některou z velkých německých bank. Společnost SynFlex není povinna pokračovat v plnění svých povinností, pokud záruka poskytnutá zákazníkem na zabránění pozastavení neposkytuje odpovídající zajištění nebo by mohla být dle platných zákonů zpochybněna.

12. S výjimkou ustanovení uvedeného v části III.-7. je společnost SynFlex povinna informovat zákazníka o možných překážkách v plnění až po jejich definitivním vzniku.

IV. Kupní cena, platba a příjem zboží

1. Bez ohledu na ostatní povinnosti zákazníka zaručit nebo připravit platbu se zákazník zavazuje převést dohodnutou cenu za zboží v měně specifikované v písemném potvrzení objednávky bez srážek a bez výdajů a nákladů prostřednictvím bankovní instituce určené společností SynFlex na bankovníúčet specifikovaný společností SynFlex. Pokud nebudedodávka realizována do čtyř měsíců po uzavření smlouvy, může společnost SynFlex přiměřeně zvýšit sjednanou cenu o příslušnou částku odrážející zvýšené náklady na materiál, personální náklady nebo náklady na energie. Zákazník navíc uhradí společnosti SynFlex společně s kupní cenou vratnou zálohu uvedenou ve faktuře za dočasné zapůjčení barelů a cívek (VIII.-2.). Co se týče cen za měděný drát, platí duté ceny. Za platné ceny za měď (zásoba vyhrazena) budou považovány ceny dle DEL Notiz ze dne předcházejícího dodání s připočtením 2 % z pořizovací ceny a 6,8 % příplatku za zpracování. Pokud nebude sjednána kupní cena, bude platit kupní cena, která je obvyklou kupní cenou společnosti SynFlex ve sjednané době dodání. Zaměstnanci,

obchodní zástupci nebo ostatní zprostředkovatelé společnosti SynFlex nejsou oprávněni přijímat platby.

2. Kupní cena, která má být uhrazena zákazníkem, je v každém případě splatná vtermínu specifikovaném v písemném potvrzení objednávky, nejpozději však při přijetí faktury. Splatnost platby vzniká bez jakéhokoli dalšího předpokladu a zejména nezávisle na tom, zda zákazník již přijal dodávku zboží a/nebo dokumenty a/nebo měl příležitost překontrolovat zboží. Stanovené doby splatnosti přestanou platit a nesplacené pohledávky budou okamžitě splatné, bude-li požádáno o zahájení insolvenčního řízení týkajícího se majetku zákazníka, pokud zákazník nesplní své základní povinnosti vůči společnosti SynFlex nebo třetím stranám bez předložení řádného důvodu nebo pokud zákazník předloží nepřesné informace týkající se jeho kredibility. Přísliby slev musejí být vždy uvedeny v písemném potvrzení objednávky společnosti SynFlex a jsou podmíněny úplnou a včasnou úhradou veškerých pohledávek společnosti SynFlex za zákazníkem. Slevy budou uplatňovány výhradně z částky dlužné zákazníkem, která zůstane po započtení veškerých případných dobropisů.

3. Zákazník zajistí, aby byly splněny veškeré předpoklady a předloženy veškeré doklady nezbytné pro vyúčtování daně z přidané hodnoty u dodávky a/nebo plnění a aby bylo včas předloženo nezbytné potvrzení o sídle nebo obdobný důkaz na požadovaném formuláři. Pokud musí společnost SynFlex uhradit rakouskou nebo jinou zahraniční daň z přidané hodnoty, zákazník poskytne společnosti SynFlex náhradu, aniž by byla dotčena ostatní práva společnosti SynFlex. Zákazník poskytne náhradu, přičemž se zřekne jakýchkoli dalších požadavků nebo ostatních námitek, zejména námitky promlčení; tato náhrada bude navíc zahrnovat náhradu nákladů vzniklých společnosti SynFlex.

4. Společnost SynFlex může bez ohledu na měnu a soudní příslušnost dle svého vlastního uvážení přiřadit a započítat příchozí platby oproti nárokům existujícím vůči zákazníkovi v době úhrady z titulu svých vlastních nebo odstoupených práv. Pokud nebudou platby dlužné zákazníkem včas připsány společnosti SynFlex, může společnost SynFlex převést jakékoliv aktivum kovu písemně potvrzené zákazníkoví na peníze při použití nižší sazby podle DEL Notiz platné v den převodu a poté z této peněžní částky vyrovnat svoje nároky vůči zákazníkovi. Náhrada případných znevýhodnění, resp. kurzových rozdílů, které vzniknou zákazníkovi při tomto převodu, je zcela vyloučena.

5. Zákonná práva zákazníka na vyrovnání oproti nárokům společnosti SynFlex budou vyloučena s výjimkou případů, kdy bude příslušný nárok zákazníka ve stejné měně, bude založen na vlastním právu zákazníka a buď bude pravomocný, nebo splatný a nesporný.

6. Zákonná práva zákazníka na pozastavení platby nebo pozastavení příjmu dodávky zboží nebo podávání žalob či protižalob jsou vyloučena s výjimkou případů, kdy se společnost SynFlex navzdory písemnému upozornění zákazníka dopustí závažného porušení svých povinností vyplývajících z téhož smluvního vztahu a nenabídne žádné odpovídající zajištění.

7. Zákazník se zavazuje převzít zboží v dodacím termínu bez využití dodatečné lhůty na dodací adresu uvedené v písemném potvrzení objednávky společnosti SynFlex nebo v prostorech společnosti SynFlex ve městě Gablitz v Rakousku. Zákazník má právo odmítnout přijetí zboží pouze tehdy, pokud zruší smlouvu v souladu s ustanoveními uvedenými v části VI.-1.

V. Zboží, které je v rozporu se smlouvou nebo právními předpisy

1. Aniž by byly dotčeny zákonné výjimky nebo omezení odpovědnosti společnosti SynFlex, zboží nebude v souladu se smlouvou, pokud zákazník prokáže, že se při zvážení ustanovení uvedených v části III. v době přechodu rizika obal, množství, kvalita nebo druh významně liší od specifikací uvedených v písemném potvrzení objednávky nebo v případě absence sjednaných specifikací není zboží vhodné pro účel použití, který je obvyklý v Rakousku. Změny v modelu, konstrukci nebo materiálu, které odrážejí nové technické poznatky, neznamení rozpor se smlouvou. I v případě, že je zboží v rozporu se smlouvou dle právních předpisů platných v Rakousku, nebude považováno za zboží, které je v rozporu se smlouvou, pokud právní předpisy platné v sídle zákazníka nebudou bránit obvyklému užívání zboží. Použité zboží je dodáváno s vyloučením jakékoliv záruky.

2. Pokud nebude v písemném potvrzení objednávky společnosti SynFlex uvedeno výslovně jinak, společnost SynFlex nebude zodpovídat zejména za to, zda je zboží vhodné k jinému účelu použití, než jaký je obvyklý v Rakousku, zda zboží splňuje další očekávání zákazníka nebo zda vykazuje vlastnosti vzorku nebo modelu nebo odpovídá právním předpisům mimo území Rakouska, například v zemi zákazníka. Obzvláště užívání heslovitého označení,

odkazy na všeobecně uznávané normy, užívání značek, obchodních známek, textů z reklam nebo letáků nezakládá samo o sobě žádné záruky. Společnost SynFlex neručí za žádné odlišnosti od smlouvy, které vyvstanou po přechodu rizika. Pokud se zákazník pokusí sám nebo prostřednictvím třetí strany odstranit odlišnosti od smlouvy bez předchozího souhlasu společnosti SynFlex, společnost SynFlex bude zproštěna odpovědnosti.

3. Zákazník se zavazuje vůči společnosti SynFlex, že u každé jednotlivé dodávky překontroluje v místě dodání jakoukoliv zjevnou a typickou odlišnost od smlouvy a navíc zkontroluje, zda je zboží v souladu s právními předpisy.

4. Aniž by byly dotčeny zákonné výjimky nebo omezení odpovědnosti společnosti SynFlex, dodávané zboží nebude odpovídat zákonným předpisům, pokud zákazník prokáže, že je zboží v okamžiku přechodu rizika zatíženo vymahatelnými právy nebo nároky třetích stran. Aniž by byly dotčeny ostatní právní předpisy, budou práva třetích stran nebo nároky zakládající se na průmyslových nebo jiných právech duševního vlastnictví v rozporu s právními předpisy pouze tehdy, pokud budou práva www.synflex.com

zaregistrovaná a zveřejněná v Rakousku a pokud budou bránit obvyklému užívání zboží v Rakousku. Bez ohledu na zákonná ustanovení platná v Rakousku nebude zboží v rozporu se zákony, pokud právní předpisy platné v sídle zákazníka nenaruší obvyklé užívání zboží.

5. Zákazník se zavazuje vůči společnosti SynFlex, že bude společnost SynFlex okamžitě písemně informovat o jakémkoliv rozporu se smlouvou, jakož i zákonnými předpisy. Toto oznámení musí být formulováno přesně tak, aby mohla společnost SynFlex provést nápravná opatření bez potřeby dalšího dotazování zákazníka a zajistit možné nároky subdodavatelů, a navíc musí být v souladu s právními předpisy. Zaměstnanci, obchodní zástupci nebo ostatní zprostředkovatelé společnosti SynFlex nejsou oprávněni přebírat oznámení ani činit jakákoliv prohlášení ohledně záruky.

6. Po řádném oznámení podle části V.-5. může zákazník využít opravné prostředky poskytované těmito mezinárodními prodejními podmínkami. Zákazník nemá žádná další práva nebo nároky nesmluvní povahy. Pokud nebude oznámení řádně podáno, zákazník může využít opravných prostředků pouze tehdy, pokud společnost SynFlex listivě zatají rozpor se smlouvou nebo právními předpisy. Opravné

prostředky zákazníka na odstranění rozporu s právními předpisy budou podléhat témuž promlčení jako opravné prostředky na odstranění rozporu se smlouvou. Prohlášení společnosti SynFlex týkající se rozporů se smlouvou nebo rozporů s právními předpisy slouží pouze k věcnému objasnění, neznamenají však především zřeknutí se požadavku na řádné oznámení. Kromě toho neznamenají případné podněty společnosti SynFlex žádné zřeknutí se námitek nebo výhrad proti nárokům platně vzneseným zákazníkem.

7. Zákazník nemá právo na žádné opravné prostředky za doručení zboží, které je v rozporu se smlouvou, nebo zboží, které je v rozporu s právními předpisy, pokud bude zákazník zodpovídat třetím stranám za kvalitu zboží nebo jeho vhodnost k použití, jež nejsou předmětem smlouvy se společností SynFlex, nebo pokud se nárok zákazníka zakládá na zahraničních zákonech, které v Rakousku neplatí.

8. Pokud bude mít zákazník dle ustanovení těchto mezinárodních prodejních podmínek právo na využití opravných prostředků z důvodu dodání zboží, které je v rozporu se smlouvou, nebo zboží, které je v rozporu s právními předpisy, bude oprávněn požadovat v souladu s podmínkami Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží dodání náhradního zboží nebo opravu či snížení kupní ceny. Dodání náhradního zboží nebo oprava nepovedou k novému zahájení promlčecích lhůt. Snížení kupní ceny je omezeno škodami způsobenými zákazníkem. Zákazník nemá k dispozici žádné další nároky na plnění. Bez ohledu na opravné prostředky využitě zákazníkem bude mít společnost SynFlex vždy nárok v souladu s ustanovením uvedeným v části III.-7. na opravu zboží, které neodpovídá smlouvě, nebo na dodávku náhradního zboží nebo zrušení právního prostředku zákazníka poskytnutím dobropisu v odpovídající částce.

VI. Zrušení smlouvy

1. Zákazník má právo zrušit smlouvu pouze tehdy, pokud jsou splněny právní požadavky na zrušení smlouvy, pohrozil písemně společnosti SynFlex zrušením smlouvy, a pokud uplynula bezvýsledně písemně stanovená dodatečná lhůta na plnění. Pokud se bude zákazník dožadovat dodání náhradního zboží, opravy nebo dalšího plnění, bude určitou dobu vázán vybraným nápravným opatřením, aniž by mohl zrušit smlouvu. Zákazník musí v každém případě podat písemnou výpověď smlouvy ve stanovené lhůtě přímo společnosti SynFlex.

2. Společnost SynFlex má právo, aniž by byla dotčena ostatní zákonná práva, zrušit bez náhrady smlouvu v plném rozsahu nebo z části, pokud zákazník podá námitku k uplatňování těchto mezinárodních prodejních podmínek, pokud zákazník obdrží písemné potvrzení objednávky společnosti SynFlex později než za 14 kalendářních dnů po datu jeho vystavení, pokud bylo požádáno o zahájení insolvenčního řízení týkajícího se majetku zákazníka, pokud zákazník bez předložení řádného důvodu nesplní základní povinnosti, které má vůči společnosti SynFlex nebo vůči třetím stranám, pokud zákazník poskytne nepřesné informace o kredibilitě, pokud krytí poskytnuté pojišťovatelem úvěru bude sníženo z důvodů, za které nezodpovídá společnost SynFlex, pokud společnost SynFlex neobdrží dodávky řádně nebo včas, nikoliv však kvůli svému vlastnímu selhání, nebo pokud již nebude společnost SynFlex schopna z jiných důvodů plnit svoje povinnosti prostředky, které při zvážení vlastních zájmů a zájmů zákazníka, pokud jsou zjištělné a legitimní v okamžiku uzavření smlouvy, jsou neodůvodněné zejména ve vztahu ke sjednanému protiplnění.

VII. Náhrada škody

1. Společnost SynFlex je na základě smlouvy uzavřené se zákazníkem a/nebo na základě smluvních jednání vedených se zákazníkem povinna uhradit náhradu škody pouze v souladu s následujícími ustanoveními:

a) Zákazník musí v první řadě využít jiných opravných prostředků a může požadovat náhradu škody pouze v případě přetrvávajícího nedostatku, v žádném případě nemůže žádat o náhradu škody jako náhradu za jiné opravné prostředky.

b) Společnost SynFlex neodpovídá za chování dodavatelů nebo subdodavatelů ani za škody, na kterých se spolupodílel zákazník. Společnost SynFlex nebude zodpovídat za překážky, které se objeví v důsledku přírodních nebo politických událostí, úředních aktů, pracovních sporů, sabotáží, nehod, terorismu, biologických, fyzikálních nebo chemických procesů nebo obdobných okolností, kterým nemůže společnost SynFlex odpovídat prostředky zabránit. Společnost SynFlex odpovídá v ostatních případech pouze tehdy, pokud zákazník prokáže, že výkonné orgány nebo zaměstnanci společnosti SynFlex úmyslně nebo hrubou nedbalostí porušili smluvní povinnosti, které mají vůči zákazníkovi.

c) V případě odpovědnosti uhradí společnost SynFlex do výše specifikované v písm. d) škody zákazníka v rozsahu, v jakém zákazník prokáže, že utrpěl nevyhnutelnou ztrátu způsobenou porušením smluvních povinností ze strany společnosti SynFlex, která byla pro společnost SynFlex v době uzavírání smlouvy vzhledem ke vzniku a k výši škody předvídatelná. Zákazník má navíc povinnost zmírnit škodu, jakmile bude porušení smlouvy známo nebo by mělo být známo.

d) Společnost SynFlex nezodpovídá za ušlý zisk a poškození dobré pověsti. Výše náhrady škody za zpožděnou nebo nezrealizovanou dodávku je navíc omezena 0,5 procenty za každý celý týden zpoždění až do maxima 5 % a za porušení ostatních povinností je omezena 200 % hodnoty části plnění, které není poskytováno v souladu se smlouvou. Tento odstavec se nevztahuje na škody způsobené úmyslně nebo následkem hrubé nedbalosti výkonných orgánů nebo vedení společnosti SynFlex.

e) Společnost SynFlex je za porušení smluvních povinností vůči zákazníkovi povinna uhradit náhradu škody výhradně v souladu s ustanoveními těchto mezinárodních prodejních podmínek. Jakékoliv použití kolidujících základů nároku, zejména nesmluvní povahy, je vyloučeno. Stejně tak je vyloučeno činit vedoucí pracovníky, zaměstnance, pracovníky, spolupracovníky, zástupce a/nebo agenty společnosti SynFlex osobně zodpovědnými za porušení příslušných smluvních povinností společnosti SynFlex.

f) Pokud nebyl nárok již promlčen, má zákazník šestiměsíční lhůtu na podání žaloby na náhradu škody, tato lhůta běží od okamžiku zamítnutí nároku na náhradu škody společností SynFlex.

2. Bez ohledu na další zákonné nebo smluvní nároky společnosti SynFlex je zákazník povinen uhradit náhradu škody společnosti SynFlex následujícím způsobem:

a) V případě zpožděné platby uhradí zákazník náklady na soudní a mimosoudní prostředky a řízení, které jsou obvyklé a které vzniknou v dané zemi a v zahraničí, jakož i (bez nutnosti předložení důkazu) úrok ve výši sazby platné v Rakousku pro nezajištěné krátkodobé půjčky ve sjednané měně, avšak při minimálním úroku ve výši 8 procentních bodů nad hlavní referenční sazbou Evropské centrální banky.

b) V případě významně zpožděného přijetí nebo nepřijetí dodávky zboží zákazníkem bude mít společnost SynFlex právo požadovat náhradu škody

bez nutnosti předložení důkazu ve výši 15 % hodnoty dodávaného zboží.

3. Zákazník je v obchodních vztazích se svými odběrateli povinen omezit svoji odpovědnost za škody z hlediska důvodu a výše v rámci zákonných možností a v souladu se zvyklostmi v daném oboru.

VIII. Ostatní ustanovení

1. Dodané zboží zůstává ve vlastnictví společnosti SynFlex, dokud zákazník nevyrovná veškeré existující pohledávky. Alokace rizik vzhledem k ceně a plnění v části III.-8. nebude ovlivněno výhradou vlastnického práva.

2. Barely a cívky dodávané se zbožím, za které byla ve faktuře účtována vratná záloha (IV. - 1.), zůstávají ve vlastnictví společnosti SynFlex a zákazníkovi jsou pouze dočasně zapůjčovány. Barely a cívky budou po vyprázdnění vráceny společnosti SynFlex. Pokud budou barely a cívky vráceny v dobrém stavu do šesti měsíců od dodání, společnost SynFlex vrátí zákazníkovi 90 procent z částky vratné zálohy.

3. Zákazník, aniž by musel být požádán, bude informovat společnost SynFlex, zda musí společnost SynFlex dodržovat jakékoliv zvláštní povinnosti hlášení nebo registrace nebo předkládání informací nebo předcházejícího oznámení nebo uchovávání dokumentů nebo jakékoliv jiné požadavky pro přístup na trh dle ustanovení platných v zemi zákazníka nebo v zemi, ve které bude zboží používáno. Zákazník bude navíc sledovat dodané zboží na trhu a bude okamžitě informovat společnost SynFlex písemně, bude-li se obávat, že by mohlo zboží znamenat nebezpečí pro třetí strany.

4. Aniž by byly dotčeny ostatní nároky společnosti SynFlex, zákazník zajistí společnost SynFlex neomezeně proti veškerým nárokům třetích stran, které budou vneseny vůči společnosti SynFlex na základě odpovědnosti za vady způsobené výrobky nebo obdobných ustanovení, pokud se bude odpovědnost zakládat na okolnostech – např. prezentace výrobků – které byly způsobeny zákazníkem nebo jinou třetí stranou bez výslovného a písemného souhlasu společnosti SynFlex. Náhrada škody zahrnuje také náhradu výdajů vzniklých společnosti SynFlex a bude poskytována zákazníkem, který se zřekne dalších podmínek nebo ostatních námitek, zejména zřeknutí se vyžadování dodržování kontrolních povinností a povinností souvisejících se stahováním výrobků a námitek promlčení.

5. Co se týče obrázků, výkresů, kalkulací a ostatních dokumentů, jakož i softwaru, které byly zpřístupněné společností SynFlex ve fyzické nebo elektronické formě, společnost SynFlex si vyhrazuje veškerá majetková práva, autorská práva, ostatní práva průmyslového vlastnictví, jakož i know-how.

6. Veškerá sdělení, prohlášení, oznámení atd. budou vyhotovena výhradně v německém nebo anglickém jazyce. Sdělení zasílaná prostřednictvím faxu nebo e-mailem budou splňovat požadavek www.synflex.com na písemnou formu, pokud nebudou v příslušných mezinárodních prodejních podmínkách nebo v jednotlivých případech vyžadována odlišná ustanovení.

IX. Účet mědi

1. Pokud se zákazník a společnost SynFlex dohodnou na zřízení tak zvaného „úctu mědi“, společnost SynFlex připsá ve prospěch účtu množství mědi, které zákazník poskytl společnosti SynFlex v podobě staré mědi nebo mědi získané zákazníkem z jiných zdrojů. Množství na účtu mědi je uváděno v kilogramech.

2. Předkládaná měď musí odpovídat elektrolytovým měděným katodám třídy A, registrovaným na LME. Musí být společnosti SynFlex k dispozici ve zcela nahraditelné formě bez navinutí na měděnou tyč 6 týdnů před požadovaným dodacím termínem nebo s objednávkou lakovaného měděného drátu. Dodání a místo dodání bude dohodnuto se společností SynFlex. Společnost SynFlex bude účet mědi neustále sledovat za účelem kontroly dodržování výše uvedených podmínek. Majitel účtu bude pravidelně informován o takto stanoveném množství mědi. Poskytované množství bude minimálně 5000 kg.

3. Při dodání měděného drátu zákazníkovi bude část mědi odepsána z účtu mědi. Pokud v den dodání nebude na účtu mědi k dispozici žádná měď nebo bude k dispozici pouze nedostačující množství, chybějící množství mědi bude účtováno s vyšší cenou dle DEL-Notiz ze dne před dodáním s připočtením 2 % z pořizovacích nákladů a 6,8 % příplatku za zpracování.

4. Při přijetí dodávky mědi dodávané zákazníkem k dalšímu zpracování nebo přepracování bude připsán za obsah kovu provedeno výhradně na základě hmotnosti zjištěné při vstupu do skladů společnosti SynFlex. Společnost SynFlex a zákazník souhlasí, že vlastnictví takto dodávané mědi přechází na

společnost SynFlex při přijetí společností SynFlex nebo jejími zástupci. Smluvní práva zákazníka vůči společnosti SynFlex zůstávají nedotčena. Jakákoliv případná úhrada může být provedena kovem (mědí) nebo penězi dle uvážení společnosti SynFlex.

5. V případě, že bude účet mědi v záporném zůstatku, poskytnutí slevy (IV.-2.) je zcela na volném uvážení společnosti SynFlex.

X. Obecný základ smluv

1. Místem plnění a úhrady všech závazků vyvstávajících z právního vztahu mezi společností SynFlex a zákazníkem je Gablitz v Rakousku. Toto ustanovení platí také v případě, kdy společnost SynFlex přebírá náklady na platební styk, poskytne plnění pro zákazníka na jiném místě nebo má být úhrada provedena oproti předání zboží nebo dokumentů nebo v případě vrácení již poskytnutého plnění. Ujednání dodacích podmínek INCOTERMS nebo doložek jako například „dodání zdarma...“ apod. mají za následek pouze odlišné ujednání, co se týče dopravy a nákladů na dopravu; avšak ustanovení uvedená v těchto mezinárodních prodejních podmínkách budou nadále platit. Společnost SynFlex má také právo požadovat platbu v místě sídla zákazníka.

2. Právní vztahy se zákazníkem se řídí Úmluvou OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží ze dne 11. dubna 1980 (Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží / CISG) v anglickém znění, jakož i užitím platným v Rakousku. Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží se také vztahuje, mimo svoji oblast působnosti a bez ohledu na výhrady přijaté ostatními státy, na veškeré smlouvy, na které budou tyto mezinárodní prodejní podmínky aplikovány dle ustanovení části I. Při použití obchodních doložek budou podmínky INCOTERMS 2000 vydané Mezinárodní obchodní komorou platit při zvážení ustanovení stanovených v těchto mezinárodních prodejních podmínkách.

3. Uzavření smlouvy, včetně dohod týkajících se příslušnosti soudů a arbitrážních rozhodčí a práv a povinností stran se zahrnutím předmluvních a jiných vedlejších povinností, jakož i interpretace se výhradně řídí Úmluvou OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží společně s těmito mezinárodními prodejními podmínkami. Mimo platnost Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží se bude právní vztah mezi stranami řídit nejednotným švýcarským právem, zejména švýcarským obligačním právem.

4. Veškeré smluvní a mimosmluvní spory vyvstávající z nebo související se smlouvami, na které se vztahují tyto mezinárodní prodejní podmínky, budou s konečnou platností rozhodnuty arbitrážním řízením v souladu s arbitrážními pravidly mezinárodní arbitrážního soudu London Court of International Arbitration (LCIA) s vyloučením běžných právních cest. Rozhodčí soud se skládá ze tří rozhodčích soudců, jeden z nich bude jmenován žalobcem, jeden obžalovaným a předsedu jmenuje LCIA nebo pokud bude sporná částka nižší než 50 000 Å, bude soud tvořit jeden rozhodčí soudce jmenovaný LCIA. Místem arbitrážního řízení bude Curych ve Švýcarsku, jazykem používaným v arbitrážním řízení může být jazyk německý a/nebo anglický. Společnost SynFlex je také oprávněna místo podání žaloby před rozhodčím soudem podat žalobu před národními soudy s jurisdikcí v Gablitz v Rakousku nebo v místě podnikání zákazníka nebo před jinými soudy s jurisdikcí dle zákona. Jakákoliv žaloba nebo protižaloba zákazníka před národním soudem je vyloučena.

5. Pokud se ustanovení těchto mezinárodních prodejních podmínek stane v celém rozsahu nebo zčásti neplatné, ostatní ustanovení zůstávají platná. Strany musí nahradit neplatné ustanovení platným ustanovením, které se co nejvíce blíží obchodnímu významu a účelu neplatného ustanovení.

6. Veškeré vedlejší úmluvy, výhrady, změny, doplnění nebo odchylky stávajících mezinárodních prodejních podmínek vyžadují pro nabytí účinnosti písemnou formu. To platí také pro závazek písemné formy.